

- 1667 / 1 - 94 / 95

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

13 JANUARI 1995

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van
11 april 1994 tot organisatie van de
geautomatiseerde stemming**

(Ingediend door de heer De Man)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De voorbije verkiezingen voor het Europese Parlement en de gemeente- en provincieraden hebben aangetoond dat het elektronisch stemmen en het elektronisch verwerken van de uitgebrachte stemmen kwetsbare procedures zijn.

Deze kwetsbaarheid kan trouwens in meer algemene zin aangetoond worden door te verwijzen naar potentiële problemen zoals onder meer :

— het opduiken van virussen in de stem- of telcomputer;

— het mogelijk onklaar raken van de magneetkaartlezer, zowel bij de stem- als bij de telverrichtingen (omwille van piekgebruik, ongeoefende gebruikers, bewegende onderdelen, zelfs sabotage is zeer goed denkbaar);

— het eventueel doorgeven van foute gegevens via de diskettes (die op hun beurt virussen kunnen bevatten), enz.

Het is bovendien ondenkbaar dat in een democratisch land verkiezingen zouden gehouden worden die niet door de bevolking als veilig en eerlijk worden erkend.

(*) Vierde zitting van de 48^e zittingsperiode.

- 1667 / 1 - 94 / 95

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

13 JANVIER 1995

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du
11 avril 1994 organisant le
vote automatisé**

(Déposée par M. De Man)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les dernières élections pour le renouvellement du Parlement européen ainsi que des conseils communaux et provinciaux ont montré que le vote électronique et le dépouillement électronique des suffrages émis constituent des procédures délicates.

Pour montrer, de manière plus générale, la fragilité du système de vote électronique, nous nous bornons à mentionner en l'occurrence quelques-uns des problèmes qui peuvent se poser :

— l'apparition de virus dans l'ordinateur de vote ou dans l'ordinateur de dépouillement;

— les pannes éventuelles du lecteur de cartes magnétiques, tant lors des opérations de vote que lors des opérations de dépouillement (en raison d'une surcharge, de l'inexpérience des utilisateurs, des parties mobiles, même le sabotage peut très bien être envisagé);

— la transmission éventuelle de données erronées par le biais des disquettes (qui peuvent, elles aussi, contenir des virus), etc.

Il est en outre inconcevable que l'on organise, dans un pays démocratique, des élections dont la fiabilité pourrait être mise en doute par la population.

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

De gebruiker van het programma, *in casu* de kiezer, moet derhalve kunnen verifiëren of zijn commando's correct geregistreerd worden. Dit is op geen enkele manier mogelijk via het magneetkaartje, de daar opgeslagen informatie is immers niet leesbaar voor mensenogen.

Vandaar het voorstel om naast de magneetkaartjes ook een stembrief (papieren afdruk) te laten deponeren door de kiezer.

Bij eventuele betwisting en hertelling mogen dan enkel deze stembrieven geteld worden, het zijn immers de enige door de kiezer gecontroleerde stemmen.

Met het systeem met magneetkaartjes is in geval van een technische storing trouwens geen hertelling mogelijk.

Tevens dienen bij wijze van steekproef de afdraken van een aantal stembureaus manueel te worden geteld.

De bekomen resultaten kunnen vergeleken worden met de resultaten van de geautomatiseerde telling.

De gevolgen van deze manuele telling zijn tweemaal :

1) deze maatregel zal niet alleen ontradend werken ten aanzien van mogelijke beïnvloedingen, ook het vertrouwen van de kiezer in het systeem zelf zal enkel maar groeien;

2) welke stembureaus manueel moeten tellen, dient te worden bepaald door een loting door de voorzitter van het betreffende hoofdbureau, pas nadat alle voor hem bestemde geheugendragers geregistreerd zijn op de geheugendrager bestemd voor het optellen van de stemmen.

Omwille van hogervermelde argumenten, zijnde enerzijds het voorkomen en opvangen van technische problemen van welke aard ook en anderzijds de geloofwaardigheid van het systeem bij de kiezer, wordt in dit wetsvoorstel dan ook aangedrongen op een inzage recht en een materiële afdruk bij het geautomatiseerd stemmen.

F. DE MAN

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Artikel 2, § 1, van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming wordt aangevuld als volgt :

« 3° één of meerdere afdrukeenheden, waarvan het aantal minstens het aantal stemmachines evenaart, die per stemverrichting een stembrief op papier afdrukken;

L'utilisateur du programme, en l'occurrence l'électeur, doit dès lors pouvoir vérifier si ses commandes ont été correctement enregistrées, ce qui est absolument impossible avec la carte magnétique, puisque les informations qu'elle renferme ne peuvent être lues par un œil humain.

Nous proposons dès lors de prévoir, en plus des cartes magnétiques, des bulletins de vote (impression sur papier), que l'électeur déposerait dans l'urne.

En cas de contestation et de redépouillement, seuls ces bulletins de vote pourraient alors être comptés; ce sont en effet les seuls suffrages à pouvoir être contrôlés par l'électeur.

Le système des cartes magnétiques ne permet d'ailleurs pas de procéder à un nouveau dépouillement en cas de problèmes techniques.

Par ailleurs, un certain nombre de bureaux de vote procéderont à un dépouillement manuel en guise de contrôle par coup de sonde.

Les résultats obtenus dans ces bureaux pourront être comparés aux résultats du dépouillement automatisé.

Ce dépouillement manuel a une double conséquence :

1) non seulement cette mesure sera dissuasive en ce qui concerne d'éventuelles manipulations, mais en outre elle ne pourra que renforcer la confiance de l'électeur dans le système;

2) les bureaux qui devront procéder au dépouillement manuel ne seront sélectionnés par tirage au sort par le président du bureau principal qu'après que les supports de mémoire qui lui sont destinés auront été enregistrés sur le support de mémoire prévu pour le dépouillement des votes.

Afin d'éviter que des problèmes techniques, quels qu'ils soient, puissent perturber les opérations de vote et de dépouillement et afin d'assurer la crédibilité du système auprès de l'électeur, nous proposons d'instaurer un droit de regard sur le système et de prévoir un bulletin de vote imprimé sur papier en plus de la carte magnétique.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

L'article 2, § 1^{er}, premier alinéa, de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé est complété par la disposition suivante :

« 3° une ou plusieurs imprimantes, dont le nombre est au moins égal à celui des machines à voter, qui reproduisent sur papier un bulletin de vote pour chaque opération de vote;

4° een stembus waarin de afgedrukte stembrieven moeten gedeponeerd worden. »

Art. 2

Artikel 6 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 6. — Elk stemhokje van het stembureau is uitgerust met een stemmachine en een afdrukeenhoud. »

Art. 3

Artikel 7, § 4, van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« Na de bevestiging wordt onmiddellijk, en gebeurlijk vooraleer over te gaan naar een volgende verkiezing, een afdruk gemaakt van de uitgebrachte stem. »

Art. 4

Artikel 8 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« 4° indien het afgedrukte stembiljet niet overeenstemt met de kiesintentie; tegelijkertijd wordt in dit geval ook de afdruk vernietigd/geannuleerd. »

Art. 5

Een artikel *8bis*, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. *8bis*. — Nadat de kiezer de magneetkaart in de elektronische stembus heeft gestoken, dient hij de afgedrukte stembrief in de traditionele stembus te deponeren. »

Art. 6

Een artikel *10bis*, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. *10bis*. — Na het beëindigen van de stemverrichtingen zal de traditionele stembus door de voorzitter van het stembureau worden verzegeld en overgebracht naar het betrokken hoofdbureau waar de stembus tegen ontvangstbewijs aan de voorzitter van dit hoofdbureau wordt afgegeven. »

Art. 7

Een artikel *20bis*, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. *20bis*. — § 1. Nadat het proces-verbaal en de stemopnemings tabel door de voorzitter van het hoofdbureau werden afgedrukt, gaat hij over tot de

4° une urne dans laquelle les bulletins de vote imprimés doivent être déposés. »

Art. 2

L'article 6 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. — Chaque compartiment-isoloir du bureau de vote est équipé d'une machine à voter et d'une imprimante. »

Art. 3

L'article 7, § 4, de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Le suffrage exprimé est imprimé immédiatement après la confirmation, et éventuellement avant de passer au vote suivant. »

Art. 4

L'article 8, deuxième alinéa, de la même loi est complété par la disposition suivante :

« 4° si le bulletin de vote imprimé ne correspond pas à l'intention de vote; dans ce cas, la reproduction est également détruite/annulée en même temps. »

Art. 5

Un article *8bis*, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. *8bis*. — Après avoir introduit la carte magnétique dans l'urne électronique, l'électeur doit déposer le bulletin de vote imprimé dans l'urne traditionnelle. »

Art. 6

Un article *10bis (nouveau)*, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. *10bis*. — A l'issue des opérations de vote, l'urne traditionnelle est scellée et transportée par le président du bureau de vote au bureau principal concerné, où elle est remise, contre récépissé, au président de ce bureau. »

Art. 7

Un article *20bis (nouveau)*, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. *20bis*. — § 1^{er}. Après que le président du bureau principal a procédé à l'impression du procès-verbal et du tableau de recensement des votes, il

loting van de stembussen die bij wijze van steekproef manueel zullen geteld worden.

Er worden stembureaus uitgeloot totdat het aantal kiezers die in de uitgelote stembureaus hebben gestemd, 3 % van het volledige aantal kiezers heeft overschreden.

§ 2. De gegevens van geheugendragers van de uitgelote stembureaus worden opnieuw samengesteld.

§ 3. De resultaten van deze twee bijkomende tellingen maken het voorwerp uit van een aanvullende akte. »

Art. 8

Artikel 21, § 1, eerste lid, wordt vervangen door het volgende lid :

« Het proces-verbaal, de stemopnemingstabel en de aanvullende akte, alle ondertekend door de voorzitter, de overige leden en de getuigen van het hoofdbureau, worden in een verzegelde omslag gesloten waarop de inhoud ervan wordt vermeld. »

Art. 9

Artikel 21 van dezelfde wet wordt aangevuld met een vierde paragraaf, luidend als volgt :

« § 4. De verzegelde stembussen dienen bewaard te worden totdat de verkiezing definitief geldig of ongeldig is verklaard. Hetzelfde geldt voor de stembiljetten die ingevolge de bepalingen van artikel 20bis werden geteld. Deze afdrukken worden in verzegelde omslagen bewaard. »

Art. 10

Een artikel 22bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 22bis. — Wanneer een verkiezing betwist wordt, gebeurt de hertelling op basis van de stembrieven. Alle politieke partijen die deelnamen aan de verkiezingen hebben het recht de hertelling op basis van stembrieven te vragen wanneer zij ernstige vermoedens hebben dat zich bij het elektronisch stemmen fouten hebben voorgedaan. »

Art. 11

Deze artikelen treden in werking bij de eerstvolgende verkiezingen.

21 december 1994.

F. DE MAN

procède au tirage au sort des urnes qui seront comptées manuellement au titre d'échantillon.

Des bureaux de vote sont tirés au sort jusqu'à ce que le nombre d'électeurs qui ont voté dans les bureaux de vote tirés au sort ait dépassé 3% du nombre total d'électeurs.

§ 2. Les données des supports de mémoire des bureaux de vote tirés au sort sont à nouveau totalisées.

§ 3. Les résultats de ces deux recensements supplémentaires font l'objet d'un acte complémentaire. »

Art. 8

L'article 21, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le procès-verbal, le tableau de recensement et l'acte complémentaire, signés par le président, les autres membres et les témoins du bureau principal, sont placés sous enveloppe scellée dont la suscription indique le contenu. »

Art. 9

L'article 21 de la même loi est complété par un § 4, libellé comme suit :

« § 4. Les urnes scellées doivent être conservées jusqu'au moment où l'élection est définitivement validée ou annulée. La même règle s'applique aux bulletins de vote qui ont été recensés conformément aux dispositions de l'article 20bis. Ces bulletins imprimés sont conservés sous enveloppes scellées. »

Art. 10

Un article 22bis, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 22bis. — Lorsqu'une élection donne lieu à contestation, le recomptage s'effectue sur la base des bulletins de vote. Toutes les formations politiques qui ont pris part au scrutin ont le droit de demander que l'on recompte les voix sur la base des bulletins de vote lorsqu'elles ont des présomptions sérieuses qu'il y a eu erreur dans le vote électronique. »

Art. 11

La présente loi entre en vigueur lors des prochaines élections.

21 décembre 1994.